II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/2006 НА КОМИСИЯТА

от 8 декември 2020 година

за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2020 година поради прекомерен улов на други запаси през предходните години и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 ([1]), и по-специално член 105, параграфи 1, 2, 3 и 5 от него,

като има предвид, че:

(1) Риболовните квоти за 2019 г. бяха определени с регламенти (ЕС) 2018/1628 ([2]), (ЕС) 2018/2025 ([3]), (ЕС) 2018/2058 ([4]) и (ЕС) 2019/124 ([5]) на Съвета.

(2) Риболовните квоти за 2020 г. бяха определени с регламенти (ЕС) 2018/2025, (ЕС) 2019/1838 ([6]), (ЕС) 2019/2236 ([7]) и (ЕС) 2020/123 ([8]) на Съвета.

(3) Съгласно член 105, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 когато Комисията установи, че дадена държава членка е превишила риболовните квоти, които са ѝ отпуснати, Комисията приспада превишените количества от бъдещите риболовни квоти на съответната държава членка.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕС) 2018/1628 на Съвета от 30 октомври 2018 г. за определяне за 2019 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/120 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 272, 31.10.2018 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕС) 2018/2025 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов за 2019 и 2020 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 325, 20.12.2018 г., стр. 7).

([4]) Регламент (ЕС) 2018/2058 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси за 2019 година в Черно море (ОВ L 329, 27.12.2018 г., стр. 8).

([5]) Регламент (ЕС) 2019/124 на Съвета от 30 януари 2019 г. за определяне за 2019 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 29, 31.1.2019 г., стр. 1).

([6]) Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета от 30 октомври 2019 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов за определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/124 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 281, 31.10.2019 г., стр. 1).

([7]) Регламент (ЕС) 2019/2236 на Съвета от 16 декември 2019 г. за определяне за 2020 година на възможностите за риболов на някои рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Средиземно море и Черно море (ОВ L 336, 30.12.2019 г., стр. 14).

([8]) Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета от 27 януари 2020 г. за определяне за 2020 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 25, 30.1.2020 г., стр. 1).

(4) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 на Комисията ([9]) бяха извършени приспадания от наличните риболовни квоти за определени запаси през 2020 г. поради прекомерен улов на тези запаси през предходните години.

(5) По отношение на определени държави членки — Дания, Испания и Франция, не беше възможно извършването на някои приспадания по Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 от квотите, разпределени за подложените на прекомерен улов запаси, тъй като през 2020 г. тези държави членки не разполагат с квоти за посочените запаси.

(6) В съответствие с член 105, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, ако не е възможно да се извършват приспадания от квотата за подложен на прекомерен улов запас в годината след превишаване на риболовните квоти, тъй като съответната държава членка не разполага с квота за посочения запаси, след консултации с тази държава членка приспадането може да се извърши от квотата за други запаси в същата географска зона или със същата търговска стойност. Съгласно Съобщение 2012/C 72/07 на Комисията, в което се съдържат насоки за приспадане от квотите в съответствие с член 105, параграфи 1, 2 и 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 ([10]) (наричани по-нататък „насоките“), такова приспадане би следвало за предпочитане да се извърши през следващата година или следващите години от квотите, разпределени за запаси, които са били предмет на риболов от страна на същия флот като флота, надвишил квотата.

(7) Със съответните държави членки бяха проведени консултации по отношение на някои приспадания от квотите, разпределени за запаси, различни от подложените на прекомерен улов.

(8) Наред с това някои приспадания, предвидени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247, надвишават адаптираната квота за 2020 г. и съответно не могат да се извършат изцяло през посочената година. Съгласно насоките оставащите количества следва да бъдат приспаднати от адаптираните квоти през следващите години до пълното възстановяване на прекомерния улов.

(9) Органите в областта на рибарството на Испания са установили, че данните за улова за 2019 г., използвани за изчисляване на прекомерния улов на големоок тон в Атлантическия океан (BET/ATLANT), са неточни и че квотата за този вид е била превишена с по-малко количество от взетото предвид при приспаданията, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247. Поради това следва да се коригират данните за улова, степента на използване на квотата, превишените количества и приспадането от предоставената на Испания квота за големоок тон в Атлантическия океан за 2020 г. съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247.

(10) През 2019 г. Португалия е превишила квотата си за бял тон в Атлантическия океан на север от 5° с.ш. (ALB/AN05N). На 14 юли 2020 г. страната поиска дължимото приспадане да се разсрочи за период от две години. Съгласно точка 3, буква в) от насоките разсроченото приспадане за период от две или повече години може да бъде прието, когато тази възможност е предвидена в специфични международни правила (например установените от регионалните организации за управление на рибарството), отнасящи се до възстановяванията за съответния запас. С оглед на представената от Португалия информация и като се има предвид, че в параграф 7 от Допълнителна препоръка 16-06 на ICCAT относно многогодишната програма за опазване и управление на северноатлантическия бял тон ([11]) се посочва, че всяко превишение на годишната квота/ограничение на улова на дадена договаряща страна за 2019 г. се приспада от съответната квота/ограничение на улова през или преди годината за корекция — 2021 г., следва да се приеме равномерно разсрочване на приспадането за период от две години, включително съответните приложими коефициенти на умножение. Поради това следва да се коригира приспадането от квотата за 2020 г., определено в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247.

(11) Допълнителни актуализации или корекции могат да се извършват, след като по отношение на текущата или предходната година са открити грешки, пропуски или невярно докладване на данните за улова, декларирани от държавите членки съгласно член 33 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(12) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 следва да бъде съответно изменен,

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 на Комисията от 2 септември 2020 г. за намаляване на риболовните квоти за определени запаси през 2020 г. поради прекомерния риболов през предходните години (ОВ L 288, 3.9.2020 г., стр. 21).

([10]) Съобщение на Комисията — Насоки за приспадане от квотите в съответствие с член 105, параграфи 1, 2 и 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 (2012/C 72/07) (ОВ C 72, 10.3.2012 г., стр. 27).

([11]) https://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2016-06-e.pdf

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Квотите за риболов за 2020 г., определени в регламенти (ЕС) 2018/2025, (ЕС) 2019/1838, (ЕС) 2019/2236 и (ЕС) 2020/123 и посочени в приложение I към настоящия регламент, се намаляват чрез прилагане на приспаданията за алтернативните запаси, посочени в същото приложение.

Член 2

Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРИСПАДАНИЯ ОТ РИБОЛОВНИТЕ КВОТИ ЗА 2020 г. ПО ОТНОШЕНИЕ НА АЛТЕРНАТИВНИ ЗАПАСИ

ЗАПАСИ, ПОДЛОЖЕНИ НА ПРЕКОМЕРЕН УЛОВ							АЛТЕРНАТИВНИ ЗАПАСИ					
Държава членка	Код на вида	Код на зоната	Наименование на вида	Наименование на зоната	Количество, което не може да се приспадне от риболовната квота за 2020 г. за подложения на прекомерен улов запас (в килограми)		Държава членка	Код на вида	Код на зоната	Наименование на вида	Наименование на зоната	Количество, което трябва да се приспадне от риболовната квота за 2020 г. за алтернативните запаси (в килограми)
DK	POK	1N2AB.	Сайда	Норвежки води от 1 и 2	33 968		**DK**	HER	1/2-	Херинга	Води на Съюза, фарьорски, норвежки и международни води от 1 и 2	33 968
ES	GHL	1N2AB.	Черна писия	Норвежки води от 1 и 2	18 338		**ES**	REB	1N2AB.	Морски костур, видове	Норвежки води от 1 и 2	18 338
ES	OTH	1N2AB.	Други видове	Норвежки води от 1 и 2	3 895		**ES**	REB	1N2AB.	Морски костур, видове	Норвежки води от 1 и 2	3 895
ES	POK	1N2AB.	Сайда	Норвежки води от 1 и 2	2 607		**ES**	REB	1N2AB.	Морски костур, видове	Норвежки води от 1 и 2	2 607
FR	SWO	AS05N	Риба меч	Атлантически океан на юг от 5° с.ш.	3 500		**FR**	ALB	AS05N	Южен бял тон	Атлантически океан на юг от 5° с.ш.	3 500

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1247 се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИСПАДАНИЯ ОТ РИБОЛОВНИТЕ КВОТИ ЗА 2020 г. ЗА ЗАПАСИ, КОИТО СА БИЛИ ПОДЛОЖЕНИ НА ПРЕКОМЕРЕН УЛОВ

Държава членка	Код на вида	Код на зоната	Наименование на вида	Наименование на зоната	Първоначална квота за 2019 г. (в килограми)	Разрешени разтоварвания за 2019 г. (общо адаптирано количество в килограми) (1)	Общ улов за 2019 г. (количество в килограми)	Използване на квотата, свързано с разрешени разтоварвания	Прекомерен улов, свързан с разрешено количество за разтоварване (количество в килограми)	Коефициент на умножение (2)	Допълнителен коефициент на умножение (3), (4)	Нереализирани приспадания от предишни години (5) (количество в килограми)	Приспадания от риболовните квоти за 2020 г. (6) и следващите години (количество в килограми)	Приспадания от риболовните квоти за 2020 г. за подложените на прекомерен улов запаси (7) (количество в килограми)	Приспадания от риболовните квоти за 2020 г. за алтернативните запаси (количество в килограми)	Количество, което трябва да се приспадне от риболовните квоти за 2021 г. и следващите години (в килограми)
DE	HER	4AB.	Херинга	Води на Съюза и норвежки води от 4 на север от 53° 30′ с. ш.	39 404 000	25 460 900	27 182 070	106,76 %	1 721 170	/	/	/	1 721 170	1 721 170	/	/
DE	MAC	2CX14-	Скумрия	3a и 4; води на Съюза от 2a, 3b, 3c и подучастъци 22—32	441 000	14 859 024	15 542 581	104,60 %	683 557	/	/	/	683 557	683 557	/	/
DK	MAC	2CX14-	Скумрия	6, 7, 8a, 8b, 8d и 8e; води на Съюза и международни води от 5b; международни води от 2a, 12 и 14	/	2 688 463	2 693 920	100,20 %	5 457	/	/	/	5 457	5 457	/	/

DK	MAC	2A34.	Скумрия	3a и 4; води на Съюза от 2a, 3b, 3c и подучастъци 22—32	14 480 000	13 330 744	14 022 305	105,19 %	691 561	/	/	/	691 561	691 561	/	/
DK	MAC	2A4A-N	Скумрия	Норвежки води от 2a и 4a	10 242 000	10 252 106	11 197 228	109,22 %	945 122	/	/	/	945 122	945 122	/	/
DK	POK	1N2AB.	Сайда	Норвежки води от 1 и 2	/	17 000	50 968	299,81 %	33 968	1,00	/	/	33 968	/	33 968	/
ES	BET	ATLANT	Големоок тон	Атлантически океан	9 415 300	8 941 151	9 090 055	101,67 %	148 904	/	C ([8])	/	148 904	148 904	/	/
ES	COD	1/2B.	Атлантическа треска	1 и 2b	11 562 000	8 455 844	8 463 118	100,09 %	7 274	/	/	/	7 274	7 274	/	/
ES	GHL	1N2AB.	Черна писия	Норвежки води от 1 и 2	/	2 000	14 225	711,25 %	12 225	1,00	A	/	18 338	/	18 338	/
ES	OTH	1N2AB.	Други видове	Норвежки води от 1 и 2	/	31 800	35 695	112,25 %	3 895	1,00	/	/	3 895	/	3 895	/
ES	POK	1N2AB.	Сайда	Норвежки води от 1 и 2	/	196 000	198 607	101,33 %	2 607	/	/	/	2 607	/	2 607	/
ES	RED	N3LN.	Морски костур, видове	3LN на NAFO	/	515 100	517 806	100,53 %	2 706	/	/	/	2 706	2 706	/	/
ES	RJU	9-C.	Вълнист скат	Води на Съюза от 9	15 000	15 000	15 511	103,41 %	511 ([9])	Не е приложимо	Не е приложимо	2 067	2 067	0	/	2 067
FR	BET	ATLANT	Големоок тон	Атлантически океан	4 167 700	4 167 700	4 687 551	112,47 %	519 851	1,20	C	/	883 747	883 747	/	/

FR	RJE	7FG.	Дребноок скат	Води на Съюза от 7f и 7g	79 000	90 399	91 485	101,20 %	1 086	/	/	/	1 086	1 086	/	/
FR	RJU	7DE.	Вълнист скат	Води на Съюза от 7d и 7e	103 000	168 000	177 718	105,78 %	9 718	/	/	/	9 718	9 718	/	/
FR	SWO	AS05N	Риба меч	Атлантически океан на юг от 5° с.ш.	/	/	3 500	Не е приложимо	3 500	/	/	/	3 500	/	3 500	/
GB	COD	N1GL14	Атлантическа треска	Гренландски води от NAFO 1F и гренландски води от 5, 12 и 14	364 000	353 500	353 500	100 %	0	/	/	4 167	4 167	4 167	/	/
GB	HER	4AB.	Херинга	Води на Съюза и норвежки води от 4 на север от 53° 30′ с. ш.	55 583 000	62 320 196	62 607 628	100,46 %	287 432	/	/	/	287 432	287 432	/	/
GB	MAC	2CX14-	Скумрия	6, 7, 8a, 8b, 8d и 8e; води на Съюза и международни води от 5b; международни води от 2a, 12 и 14	152 115 000	145 768 635	154 072 694	105,70 %	8 304 059	/	A ([8])	/	8 304 059	8 304 059	/	/
GB	RJU	7DE.	Вълнист скат	Води на Съюза от 7d и 7e	58 000	61 200	63 133	103,16 %	1 933	/	/	/	1 933	1 933	/	/
EL	BFT	AE45WM	Червен тон	Атлантически океан на изток от 45° з. д. и Средиземно море	285 110	304 110	312 690	102,82 %	8 580	/	C ([8])	/	8 580	8 580	/	/

IE	ALB	AN05N	Северен бял тон	Атлантически океан на север от 5° с. ш.	2 854 300	3 115 420	3 213 170	103,14 %	97 750	/	C ([8])	/	97 750	97 750	/	/
NL	HER	4CXB7D	Херинга	4c, 7d с изключение на запаса край Black-water	18 162 000	19 497 305	19 512 481	100,08 %	15 176	/	/	/	15 176	15 176	/	/
NL	MAC	2A34.	Скумрия	3a и 4; води на Съюза от 2a, 3b, 3c и подучастъци 22—32	1 342 000	1 494 000	2 012 324	134,69 %	518 324	1,40	/	/	725 654	725 654	/	/
PT	ALB	AN05N	Северен бял тон	Атлантически океан на север от 5° с. ш.	1 994 200	1 794 200	2 463 161	137,28 %	668 961	1,40	C	/	1 271 026	635 513 ([10])	/	635 513 ([10])
PT	ALF	3X14-	Берикси	Води на Съюза и международни води от 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 и 14	164 000	149 034	156 756	105,18 %	7 722	/	A ([8])	/	7 722	7 722	/	/
PT	BUM	ATLANT	Син марлин	Атлантически океан	50 440	7 076	18 016	254,61 %	10 940	1,00	A	/	16 410	16 410	/	/
PT	RJU	9-C.	Вълнист скат	Води на Съюза от 9	15 000	21 705	24 589	113,29 %	2 884	1,00	/	/	2 884	2 884	/	/
PT	SWO	AN05N	Риба меч	Атлантически океан на север от 5° с. ш.	1 010 390	2 410 390	2 414 333	100,16 %	3 943	/	/	/	3 943	3 943	/	/
SE	MAC	2A34.	Скумрия	3a и 4; води на Съюза от 2a, 3b, 3c и подучастъци 22—32	4 034 000	2 945 203	3 075 839	104,44 %	130 636	/	/	/	130 636	130 636	/	/“

(1) Квоти, с които разполага дадена държава членка съгласно съответните регламенти относно възможностите за риболов, след като са взети предвид размяната на възможностите за риболов в съответствие с член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22), прехвърлянето на квоти от 2018 г. към 2019 г. в съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3) и с член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 или преразпределението и приспадането на възможностите за риболов в съответствие с членове 37 и 105 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

(2) В съответствие с член 105, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Приспадане, равно на прекомерния улов * 1,00, се прилага във всички случаи на превишаване, равно на 100 тона или по-малко

(3) В съответствие с член 105, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 и при условие че прекомерният улов надвишава 10 %.

(4) Буквата „A“ означава, че е приложен допълнителен коефициент на умножение от 1,5 поради последователен прекомерен улов през 2017, 2018 и 2019 г. Буквата „C“ означава, че е приложен допълнителен коефициент на умножение от 1,5 поради факта, че за рибния запас се прилага многогодишен план.

(5) Останали количества от предишни години.

(6) Приспадания, които да се прилагат през 2020 г.

(7) Приспадания, които да се прилагат през 2020 г. и които са действително приложени въз основа на квотата, налична към 10 септември 2020 г.

(8) Допълнителният коефициент на умножение не е приложим, тъй като прекомерният улов не надвишава 10 % от разрешените количества за разтоварване.

(9) Количества под един тон не се вземат под внимание.

(10) По искане на Португалия приспадането на 1 271 026 kg, дължимо през 2020 г., се разсрочва равномерно за период от две години (2020 и 2021 г.).